[redacted]

DODATOK č. 08 83 0112 26 01
K ZMLUVE O NÁJME SKLENÍKU č. 08 83 0112 26 00

Zmluvné strany:

Prenajímateľ:

Názov:	**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
Zastupuje:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
Osoba oprávnená na podpis zmluvy:	Mgr. Dávid Masica, vedúci oddelenia nájmov nehnuteľnosti, na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu Zmluvy
IČO:	00 603 481
DIČ:	2020372596
bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a. s.
BIC (SWIFT):	CEKOSKBX
IBAN - nájomné:	SK58 7500 0000 0000 2582 8453
IBAN - depozit:	SK72 7500 0000 0000 2582 4903
Variabilný symbol:	883011226

(ďalej len „**Prenajímateľ**“)

a

Nájomca:

Názov:	**Národný Trust n.o.**
Sídlo:	Hlboká cesta 966/9, 811 04 Bratislava
Zapísaný:	register Okresného úradu Bratislava, OVVS-25091/239/2007 - NO
Zastupuje:	Mgr. Michaela Kubíková, riaditeľka
IČO:	42 000 408
DIČ:	2022279589
Bankové spojenie:	[redacted]
BIC (SWIFT):	[redacted]
IBAN:	[redacted]
E-mail:	[redacted]
Telefonický kontakt:	[redacted]

(ďalej len „**Nájomca**“)

(prenajímateľ a nájomca spolu ďalej „**Zmluvné strany**“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú tento Dodatok č. 08 83 0112 26 01 k Zmluve o nájme skleníka č. 08 83 0112 26 00 uzatvorenej dňa 18.09.2026 (ďalej len „**Dodatok č. 1**“):

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 18.09.2026 Zmluvu o nájme skleníka č. 08 83 0112 26 00 (ďalej len „**Zmluva**“), ktorej predmetom je nájom skleníka vo výmere 47 m², na pozemku registra „C“ KN v k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2850/9 – ostatná plocha, zapísaného na LV č. 10.

2. Na základe pôvodnej žiadosti Nájomcu, sa Zmluvné strany z dôvodu prevádzkovania komunitnej záhrady vo všetkých skleníkoch, v lokalite Prüger-Wallnerovej záhrady, na Nekrasovovej ulici v Bratislave dohodli na zmene Zmluvy v zmysle nasledujúcich ustanovení.

Článok II.
Zmeny zmluvy

1. V Čl. I Zmluvy sa ods. 1.1. mení a znie:
   „*1.1 Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti vedených Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, pre okres Bratislava I, obec Bratislava – Staré Mesto, katastrálne územie Staré Mesto, a to skleník vo výmere 47 m², na pozemku registra „C" KN v k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2850/9 – ostatná plocha, skleník vo výmere 30 m², na pozemku registra „C" KN v k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2850/10 – ostatná plocha a skleník vo výmere 30 m², na pozemku registra „C" KN v k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2850/11 – ostatná plocha, zapísaných na LV č. 10, teda tri (3) skleníky spolu vo výmere 107 m² (ďalej spolu ako „**Predmet nájmu**").*"

2. V čl. X Zmluvy sa ods. 2 nahrádza novým znením:
   „*10.2 Nájomca nie je oprávnený prenechať Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa, udeleného pred uzatvorením zmluvy o podnájme. Súhlas Prenajímateľa podľa predchádzajúcej vety sa nevyžaduje, ak Nájomca prenechá Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inak na užívanie tretej osobe na účel jednorazovej krátkodobej akcie (najmä kultúrneho, spoločenského alebo vzdelávacieho podujatia). Trvanie akcie vrátane jej prípravy a upratania nesmie presiahnuť 12 hodín a akcia nesmie byť v hrubom rozpore s Účelom nájmu.*"

3. V čl. X Zmluvy sa za ods. 4 dopĺňajú odseky 10.5 až 10.7, ktoré znejú:
   „*10.5 Nájomca sa zaväzuje počas doby nájmu prenechať Predmet nájmu alebo jeho časť na krátkodobé užívanie Prenajímateľovi alebo nájomcovi stavby so súpisným číslom 8035, postavenej na pozemku registra „C" parc. č.2850/6, katastrálne územie Staré Mesto, zapísanej na liste vlastníctva č. 10 (ďalej len „stavba"), a to za podmienok uvedených v tomto článku. Nájomcom stavby sa na účely tohto článku rozumie osoba, ktorá je v čase doručenia žiadosti oprávnená užívať stavbu na základe nájomnej zmluvy uzavretej s Prenajímateľom. Prenajímateľ a nájomca stavby sa ďalej označujú každý aj ako „oprávnená osoba".*

   10.6 Krátkodobým užívaním sa rozumie užívanie predmetu nájmu alebo jeho časti na účel kultúrnych, spoločenských a vzdelávacích činností v rozsahu najviac 24 dní v kalendárnom roku, z toho 12 dní pre každú oprávnenú osobu. Jedno krátkodobé užívanie nesmie presiahnuť dva (2) po sebe nasledujúce dni. Do rozsahu podľa prvej vety sa započítavajú dni krátkodobého užívania všetkými oprávnenými osobami spolu. Krátkodobé užívanie je bezodplatné.

   10.7 Nájomca môže žiadosť odmietnuť len z týchto dôvodov:
   - *Predmet nájmu alebo jeho požadovaná časť je v požadovanom termíne už predmetom krátkodobého užívania na základe skôr doručenej žiadosti,*
   - *krátkodobé užívanie by v požadovanom termíne podstatne obmedzilo výkon činnosti, na ktorú je Predmet nájmu Nájomcovi prenechaný.*

   V takom prípade je nájomca povinný uviesť dôvod odmietnutia."

Článok III.
Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté zmenami uvedenými v tomto Dodatku č. 1, zostávajú nezmenené.

2. Zmeny Zmluvy uvedené v tomto Dodatku č. 1 boli schválené Uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1230/2026 zo dňa 28.05.2026.

3. Zmluvné strany si Dodatok č. 1 prečítali, všetky jeho ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

4. Tento Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v 7 rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 rovnopisov pre Prenajímateľa a 2 rovnopisy pre Nájomcu.

5. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a právne účinky (účinnosť) nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

6. Nájomca ako dotknutá osoba berie na vedomie, že Prenajímateľ spracúva osobné údaje uvedené v záhlaví tejto Zmluvy a Nájomcom poskytnuté Prenajímateľovi na základe alebo v súvislosti s touto Zmluvou na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi, a to zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov za účelom uzatvorenia a plnenia nájomnej zmluvy. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016) v platnom znení a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na presnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia Zmluvy.

7. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 2 sú:
   Príloha 1: Kópia z katastrálnej mapy s vyznačeným predmetom nájmu
   Príloha 2: Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1230/2026 zo dňa 28.05.2026

V Bratislave, dňa 19. 10. 2026
Prenajímateľ:

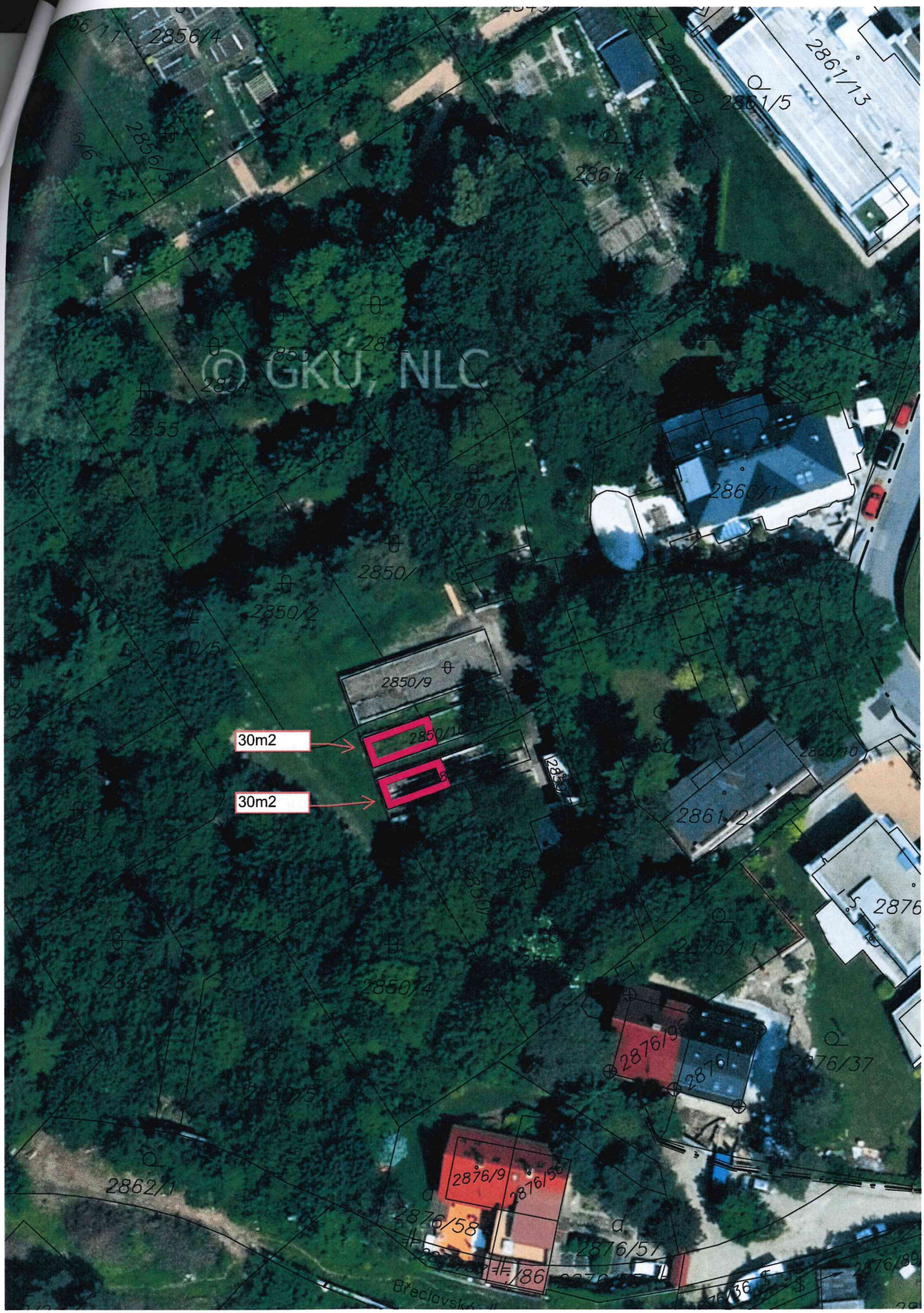
[redacted]

Hlavné mesto SR Bratislava
Mgr. Dávid Masica
vedúci oddelenia nájmov
nehnuteľností

V Bratislave, dňa 23. 09. 2026
Nájomca:

[redacted]

Národný Trust n.o.
Mgr. Michaela Kubíková
[redacted]


© GKÚ, NLC
30m2
30m2
2850/9
2850/1
2850/2
2850/4
2860/1
2861/13
2861/5
2861/4
2861/2
2860/10
2876/11
2876/37
2876/9
2876/50
2876/58
2876/51
2862/1
Břeclavská

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
Oddelenie činnosti MsR a MsZ

Primaciálne nám. 1
P.O.Box 192
814 99 Bratislava

Sekcia správy nehnuteľností

Váš list	Naše poradové číslo	Vybavuje / Linka	V Bratislave
	MAG/2026	[redacted]	**02. 06. 2026**

VEC: **Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1230/2026 zo dňa 28. 05. 2026 Návrh na zmenu podmienok nájmu ako prípad hodný osobitného zreteľa týkajúci sa zmluvy o nájme skleníka v Prüger-Wallnerovej záhrade v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, neziskovej organizácii Národný Trust n.o., so sídlom v Bratislave**

Uznesenie č. 1230/2026

zo dňa 28. 05. 2026

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 10 ods. 11 písm. c) a 12 Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1107/2026 zo dňa 26. 02. 2026, rozšírenie predmetu nájmu o skleník vo výmere 30 m², na pozemku registra „C" KN v k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2850/10 - ostatná plocha a skleník vo výmere 30 m², na pozemku registra „C" KN v k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2850/11 - ostatná plocha, zapísaných na LV č. 10, pre neziskovú organizáciu Národný Trust, so sídlom Hlboká cesta 966/9, Bratislava, IČO 42000408, s cieľom prevádzkovania komunitnej záhrady, za nájomné 1,00 eur/rok za celý predmet nájmu,

s podmienkou:

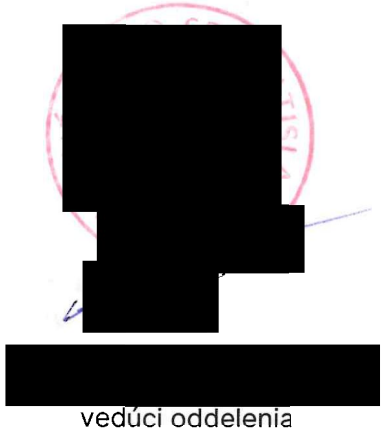
Dodatok k nájomnej zmluve bude nájomcom podpísaný do 120 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že dodatok k nájomnej zmluve nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Návrh na nájom skleníkov spolu vo výmere 60 m², na pozemkoch registra „C" KN v k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2850/10 – ostatná plocha, a parc. č. 2850/11 – ostatná plocha, zapísaných na LV č. 10, je predložený ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 10 ods. 11 písm. c) a ods. 12 Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1107/2026 zo dňa 26. 02. 2026 z dôvodu,

že ide o komunitnú záhradu, ktorá bola založená v roku 2021 a na záchrane Prüger-Wallnerovej záhrady sa nezisková organizácia Národný Trust podieľa už od roku 2013.

- - -

Za správnosť odpisu uznesenia:



vedúci oddelenia

